

普惠金融之父，诺贝尔和平奖得主
格莱珉银行创始人，“穷人的银行家”尤努斯新作

还原小微贷款本源，重塑金融体系
迎来零贫困、零失业、零碳排放的三零世界

普惠金融 改变世界

应对贫困、失业和环境恶化的经济学

A World of Three Zeros

The New Economics of Zero Poverty, Zero Unemployment,
and Zero Net Carbon Emissions

〔孟加拉〕穆罕默德·尤努斯 著

陈文 陈少毅 郭长冬 等译

华 章 经 典 · 经 济
M u h a m m a d Y u n u s



机械工业出版社
China Machine Press

华章经典·经济

普惠金融 改变世界

应对贫困、失业和环境恶化的经济学

A World of Three Zeros

**The New Economics of Zero Poverty, Zero Unemployment,
and Zero Net Carbon Emissions**

〔孟加拉〕穆罕默德·尤努斯 著

陈文 陈少毅 郭长冬 等译



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

普惠金融改变世界：应对贫困、失业和环境恶化的经济学 / (孟加拉) 穆罕默德·尤努斯 (Muhammad Yunus) 著；陈文等译．—北京：机械工业出版社，2018.4
(华章经典·经济)

书名原文：A World of Three Zeros: The New Economics of Zero Poverty, Zero Unemployment, and Zero Net Carbon Emissions

ISBN 978-7-111-59616-5

I. 普… II. ①穆… ②陈… III. 金融体系－研究－世界 IV. F831

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 060143 号

本书版权登记号：图字 01-2018-1083

Muhammad Yunus. A World of Three Zeros: The New Economics of Zero Poverty, Zero Unemployment, and Zero Net Carbon Emissions.

Copyright © 2017 by Muhammad Yunus.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2018 by China Machine Press.

Simplified Chinese translation rights arranged with Hachette Book Group, Inc. through Bardon-Chinese Media Agency. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Hachette Book Group, Inc. 通过 Bardon-Chinese Media Agency 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区）独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

普惠金融改变世界

应对贫困、失业和环境恶化的经济学

出版发行：机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码：100037）

责任编辑：程天祥

责任校对：殷虹

印刷：北京市兆成印刷有限责任公司

版次：2018 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

开本：170mm×242mm 1/16

印张：14

书号：ISBN 978-7-111-59616-5

定价：59.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：(010) 68995261 88361066

投稿热线：(010) 88379007

购书热线：(010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱：hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问：北京大成律师事务所 韩光/邹晓东

| 赞 誉 |

A World of Three Zeros

持久的和平，只有在大量人口找到脱贫的方法后才成为可能。尤努斯创设的格莱珉银行模式正是这样的一种方法：高度透明化、连接化，其独特的小组和中心会议、社群网络等机制，能有效促进底层女性扩展社会网络，培育社会资本，运用金融工具创业和脱贫，过上更美好的生活。格莱珉中国正在跟随他长期以来一心为民、反抗贫穷的脚步。

——高战 格莱珉中国联合创始人

穆罕默德·尤努斯是一位充满实践精神的梦想家，他的贡献改善了她的祖国孟加拉国还有世界上其他国家数以百万计人们的生活。

——《洛杉矶时报》

尤努斯的理念激发了无数年轻人投身于全球的社会事业中。

——《财富》杂志

| 译 者 序 |

A World of Three Zeros

诺贝尔和平奖得主穆罕默德·尤努斯先生是小额信贷领域的教父级人物，他及他创办的格莱珉银行家喻户晓。在其追随者看来，尤努斯先生是一个真正拥有强大社会感召力的伟人，他依靠其庞大的精神及思想力量，在改造及重塑世俗社会方面取得了巨大成就。尤努斯先生创办格莱珉银行的经历颠覆了无数放贷机构及其从业者的思维定式：社会弱势群体缺乏的不是信用，而是被信任的机会；企业家的才能不仅存在于社会成功人士，也存在于这些被信任的弱势群体。

尤努斯先生及格莱珉的追随者虽然众多，但“穷人银行家”的成功经验却难以普遍复制。近些年来，由于国际上成功复制经验的匮乏，就格莱珉经验是否真的存在引发了一系列争议，并给尤努斯先生个人带来了一些困扰。在这部新著中，尤努斯先生通过回顾自己创办格莱珉的初衷以及运营格莱珉的理念，在某种形式上回应了这些质疑，并第一次系统性地总结了他是如何推进普惠金融的真知灼见。对于国内普惠金融实践者而言，其启示包括：

第一，淡化商业利益方面的考量，扩大普惠金融的社会公益感召力。尤努斯先生并非是靠简单的理念和梦想获得成功的，其成就也不仅仅是一家可以持牌开展存贷业务的银行。这个星球上有太多梦想

家，也不缺乏银行机构，为什么是尤努斯和格莱珉胜出？我认为，其中一个很重要的原因在于，尤努斯创办格莱珉的出发点不是基于商业利益的考量，与绝大多数个人和机构并非在相同维度上存在竞争关系。正如尤努斯先生在本书中呼吁的，普惠金融领域的更多企业应当奉行的是以社会价值为导向而非以利润为导向的价值理念。什么是社会企业？尤努斯认为，社会企业的特征在于以讲究商业可持续化的方式运作，却以创造全人类、全社会的价值为自身的价值导向。基于这一富有感染力的价值理念，尤努斯先生在其普惠金融实践中成功调动了广泛的社会力量，获取了各个国家高执行力的仰慕者以及拥有财力的商业领袖的支持。

第二，弱化普惠金融的传统解决方案，积极创新普惠金融的服务方式。在相当长的时间内，众人看到的只是尤努斯先生创办的针对穷人放贷的格莱珉银行，把尤努斯和“穷人银行家”这个身份牢牢绑定在一起。然而在这部新书里，尤努斯先生花了较多笔墨向公众介绍作为“风险投资家”的他，以及他是如何为了实践自己服务社会的价值理念而打起普惠金融服务方式的组合拳的。我们知道，国际上硅谷银行等金融集团基于股债联动机制，在支持科技型企业创新的商业化实践方面取得了相当的成绩，而尤努斯所推动的股债联动则是通过有效地嫁接多种金融工具，更为全面地覆盖弱势群体的金融需求生命周期，体现出尤努斯先生时刻秉承着做公益企业的初衷。

第三，纠正传统对于弱势群体的偏见，充分挖掘人的创造力和自我价值实现的潜力。对于弱势群体，国际上一直奉行的欧美施舍型救助并不能根本解决他们的贫困。尤努斯先生的实践证明了一点：弱势群体可以靠自己的努力走出贫困，实现自我价值，他们的企业家精神与生俱来，缺的仅仅是启动资金以及必要的创业指导。尤努斯先生对于弱势群体自身创造力的肯定，使得他的普惠金融服务更多旨在发挥

弱势群体的主观能动性，而非同情心的泛滥。也正基于这一认识，尤努斯先生制定了其针对弱势群体金融服务的一整套具备财务可持续性的运作模式，弱势群体自身的造血能力成为其先决条件。而普惠金融项目的财务可持续性也构成弱势群体的财务硬约束，推动投向弱势群体的资金流向更有效创造价值的项目，从而集合社会力量使得用于贫困群体的资金得到最有效率的利用。

客观来看，由于国家和地区间经济、政治以及文化差异的广泛存在，尤努斯先生的实践更多地揭示了一种可行性，而不是提供了一种可以简单复制的模式。如果要求尤努斯先生这些年的探索可以简单应用于各国并产生类似效果，则未免过于苛求了。尽管尤努斯为了证明自己的模式具备可复制性，在诸如美国等发达国家的欠发达地区开展了些实践，但对于异议者仍难以形成足够的说服力。

尤努斯先生在开启他极具个人魅力的普惠金融征途时，年仅 34 岁。而今天他在 78 岁高龄之际，依然选择和年轻人站在一起，如斗士般冲在普惠金融事业的最前线。四十多年来，尤努斯先生一直采取他包容和谦卑的处事态度，根据国际社会迫在眉睫的重大待解决问题，不断完善自己对于普惠金融的认知框架，并把这种认知框架分享给全人类，引领全球普惠金融事业的前进与发展。在这部新书里，尤努斯先生给出了自己对普惠金融所要实现的理想经济体的最新认知：零失业、零贫困、低碳生活，并就这三点认知做了足够丰富和精彩的阐述，这里不再赘述。我想说的是，在构造自身的理想经济体时，尤努斯先生以他一贯的深邃，鲜明指出人类文明并不应该建立在自私之上，拥有公益性的我们要创造一种新的文明，这实质上是对资本市场价值观的修正。

作为国内数字普惠金融的长期观察者，我颇有点失望地发现：在中国这样一个社会主义市场经济体中，普惠金融理论上应当与社会企

业的价值理念更为契合，但在实践中却出现了一定的背离。以这些年引起广泛关注的网络借贷为例，其在国内最初以推进民间金融阳光化为契机，乘着数字普惠金融的巨风扬帆起航，短短几年内便形成了比传统线下小额贷款更为庞大的市场规模，更为广泛地调动了社会各界资源以及闲散资金。然而发展至今，网络借贷行业整体在经历较大成长挫折、遭遇较大发展困惑后，也是时候好好反思自身的定位和商业模式了：网络借贷到底针对的是哪类客户群体？针对这类客户群体，过度追逐商业化利益是不是误入歧途？网络借贷是否有望承担起造血职能，激发出借款人的企业家精神？此外，我们还应该反思包括监管机构在内的社会多元化主体力推包括商业银行在内的商业化主体承担起中国普惠金融的大任是否足取，全新的社会企业是更容易脱胎于传统金融巨头、民间高利贷者还是新兴的更有理念的创新创业者等问题。在互联网金融专项整治即将收尾，可以全面反思中国普惠金融实践的时刻，我很荣幸能够承担起尤努斯先生这本《普惠金融改变世界》的翻译工作，将尤努斯先生深邃的思想分享给国内更多的朋友。

当然，基于国情不同和价值观差异，尤努斯先生在书中表达的部分观点可能并不适用于国内。近些年来中国在消除贫困、降低失业以及减少碳排放方面的进展举世瞩目，树立起了负责任的世界大国的良好形象。中国继续保持自身经济体的高速增长，同时确保增长成果为大众所享，本身就是对世界普惠金融事业的最大贡献。21 世纪是属于中国的世纪，期待中国在普惠金融领域出现具有世界性号召力的精神领袖级人物。

陈文

百舸金融论坛创始发起人

北京大学新金融和创业投资研究中心研究员

| 目 录 |

A World of Three Zeros

赞誉

译者序

第一篇 挑战

第1章 资本主义的失败 / 3

第2章 创造新文明：社会企业的反经济化 / 14

第二篇 二零世界

第3章 零贫困：终止收入不平等 / 29

第4章 零失业：我们不是求职者，我们是工作的创造者 / 54

第5章 零净碳排放：创造可持续发展经济学 / 76

第6章 通往更好未来的路线图 / 93

第三篇 改变世界的超级力量

第7章 青年：给予全球年轻人激励与力量 / 115

第 8 章 科技：释放科学力量解放全人类 / 136

第 9 章 良政与人权：建立服务于所有国民的社会之关键 / 157

第四篇 通向未来之阶

第 10 章 我们所需要的法律和金融基础设施 / 179

第 11 章 重新设计明日世界 / 200

注释 / 206

作者简介 / 212

译者简介 / 213

A WORLD OF THREE ZEROS

The New Economics of Zero Poverty,
Zero Unemployment, and Zero Net Carbon Emissions

第一
篇

挑 战

A WORLD OF THREE ZEROS

The New Economics of Zero Poverty,
Zero Unemployment, and Zero Net Carbon Emissions

华章经典·经济

| 第 1 章 |

A World of Three Zeros

资本主义的失败

我一生中的绝大部分时间都在为贫困人群（尤其是贫穷妇女）而奋斗，帮助他们排忧解难、改善生活。早在 1976 年，我就在我的祖国孟加拉国创办了格莱珉银行（Grameen Bank），通过小额信贷工具为贫困人群（尤其是贫穷妇女）提供资金。这些年以来，小额信贷极大释放了全世界超过 3 亿的贫穷人口的创业能力，帮助他们打破了贫穷和剥削的枷锁。

小额信贷在帮助数以百万计的人们脱离贫困的过程中，揭露出传统银行体系的缺陷：拒绝为最需要贷款的人——贫困群体——提供贷款服务。除缺乏金融机构服务外，困扰贫困人口的问题还包括：缺乏清洁可饮用水和卫生设施，缺乏医疗卫生服务，教育不足，住房条件差，能源匮乏，养老保障缺失，等等。而这些问题并非发展中国家所独有。在我环行全球之时，发现发达国家中的低收入群体同样面临上述问题。诺贝尔奖得主、经济学家安格斯·迪顿（Angus Deaton）曾说：“如果你必须在下列地方中选择一个生活：印度的一个贫穷村庄，密西西比河三角洲或者密尔沃基郊区的拖车公园，我

不确定哪里会生活得更好。”¹

财富日趋集中

全世界范围内穷人所遭遇的不幸反映出一个更为宽广的社会经济问题——持续的财富集中化所带来的社会不公加剧。

社会不公作为一个热门议题在政治领域已经持续很多年了。近年来，很多有影响力的政治和社会运动以及很多雄心勃勃的倡议都旨在强调这一问题，由此甚至还造成了若干流血事件，但这一问题仍有待解决。事实上，很多的证据都表明，在最近的几十年中，随着经济的持续增长，贫富差距在不断扩大，财富集中化程度在不断加剧。无论是国家层面还是国际层面的开发项目、收入再分配项目，以及其他一些试图减轻低收入人群负担的努力，尽管起到了一些积极影响，但贫富差距加大的趋势正不断持续，甚至有所加速。小额信贷和其他的项目已经帮助很多人脱离贫穷，但与此同时，财富金字塔顶端的人群仍继续在全世界财富中分取更多的份额。

持续加剧的财富集中化趋势是危险的，最终将威胁到人类进步、社会凝聚力、人权和民主。一个财富集中于少数人手中的世界必然会沦为一个政治权力由少数人操纵并为其私利所服务的世界。

伴随着各国财富集中度的增加，各国之间的财富差距也在拉大。因此，即使数以百万计的穷人努力摆脱贫困，世界上的大部分财富仍集中在少数国家手中。

随着贫富差距和权力差距的扩大，不信任、怨恨和愤怒不可避免地加深，这不仅将导致世界各国走向社会动荡，还将增加国家间武装冲突的可能性。

作为由 18 个非营利组织组成的国际联盟，乐施会^①致力于减轻全球的贫困情况。乐施会的专家们一直在研究日益加剧的财富集中化问题。他们发现的数据着实令人震惊。

根据乐施会 2010 年的报告，世界上最富有的 388 位富翁拥有的总财富超过半数世界最贫穷人口（约 33 亿人）的财富总和。在当时，这一统计数字是令人震惊的，并且在全世界范围内获得了广泛报道。但在随后的几年中，这一问题甚至变得更加糟糕。2017 年 1 月，乐施会报道称，仅仅是全球八位最顶尖富豪的总财富，就已经超过了世界上最贫穷的半数人口的财富总和，尽管这一群体的人口数量已经增长到了大约 36 亿人。²报纸上还刊登了这 8 位富翁的相片。他们是著名的、大受尊重的人物，这其中既有比尔·盖茨（Bill Gates）、沃伦·巴菲特（Warren Buffett）、杰夫·贝佐斯（Jeff Bezos）等美国商业领袖，也有来自其他国家的富豪，如西班牙的阿曼西奥·奥特加（Amancio Ortega）、墨西哥的卡洛斯·斯利姆·埃卢（Carlos Slim Helú）。

这一令人难以置信的消息需要时间来消化。我们似乎有很多疑问亟待得到解答。在一个由少数人控制大部分财富的国家，社会结构会发生怎样的变化？当我们发现一个人控制了整个国家的大部分财富时，怎样才能阻止他将自己的意志强加给国家呢？有意无意地，他的愿景将会成为这一国家的法律。

在诸如孟加拉国等低收入国家里，这一情况很容易发生。但是我们现在意识到，这一情况也会在高收入国家里发生，如美国。在 2016 年的总统竞选活动中，参议员伯尼·桑德斯（Bernie Sanders）不断强调道，最富有的 0.1% 的美国人拥有的财富和底层 90% 美国

① Oxfam，牛津饥荒救济委员会，也被称为乐施会。

民众的财富总和一样多——从无党派的国家经济研究局处获得的研究数据有力地支持了这一论点³。他还提到，坐拥沃尔玛的沃尔顿（Walton）家族拥有的财富超过了底层40%美国民众的财富总和——这一说法同样也有公正客观的研究支持。⁴

对于一个国家而言，让如此多的财富和权力集中在少数人手中是危险的。如果美国大选最终选出的总统除了拥有巨额的个人财富之外，不具有实际执政能力，这可能也不会令人感到惊奇。

资本主义是如何产生不平等的

当今，金融和政治版图的很多特点都使得财富集中化的程度更为严重。但现实情况是，财富集中在目前的经济体制下是一个不可避免的、不间断的过程。与一种普遍的看法相反，最富有的人不一定是通过贿赂或腐败左右这个体制的邪恶操纵者。实际上，现行的资本主义制度代表着他们的利益。财富就像磁石，最大的磁铁自然会吸附更小的磁铁。现在的经济体制正是建立在类似的逻辑之上。大多数人都给予这个系统默许的支持。人们虽然羡慕富人，但他们通常不攻击富人，而是鼓励年轻人长大后努力致富。

相比之下，穷人——没有磁铁的人——很难吸引任何东西。即使他们设法获得了自己的小磁铁，守住它仍然是困难的。较大的磁铁产生了几乎无法抗拒的吸引力。单向的集中力不断改变着财富分布图的形状，使最富有人群拥有的财富总量像一道高墙般耸峙入云，而其他人群的财富数量却几乎平贴在地板上。

这种结构是不可持续的。在社会和政治上，这是一个滴答作响的定时炸弹，等待着摧毁我们多年来创造的一切。然而，当我们忙于日常生活时，却忽略了墙上的文字，这就是在我们周围形成的令

人恐惧的现实。

这不是资本主义传统观念的倡导者们所期望的。自250年前现代资本主义出现以来，自由市场作为财富的自然调节者的概念已被广泛接受。我们中的许多人被教导道，一只“看不见的手”确保了经济中的竞争，促进了市场的平衡，并产生了人人都自动分享的社会利益。追逐利润的自由市场理应改善所有人的生活水平。

资本主义确实刺激了创新和经济增长。但在一个不断膨胀的不平等的世界里，越来越多的人在问：“看不见的手会给社会中的每个人带来好处吗？”答案似乎很明显。不知何故，看不见的手实际上严重偏向了最富有的人——否则，为何今天过度的财富集中度还在持续提升？

我们中的许多人都相信这样一个口号：“经济增长如同涨潮，能抬起所有的船。”这句话忽略了那些托庇于漏水的木筏或根本没有船的数百万人的困境。

在畅销书《21世纪资本论》(*Capital in the Twenty-First Century*, 哈佛大学出版社, 2014)中，经济学家托马斯·皮凯蒂(Thomas Piketty)提供了对现代资本主义经济不平等加剧趋势的详尽分析。他对这个问题的探讨激发了全世界范围内的讨论。皮凯蒂对于问题本质的认识是正确的，但他提出的解决办法主要依靠累进税来弥补收入不平衡，却不能彻底解决这一问题。

我们对经济的看法有必要做出更根本的改变。现在是承认新古典资本主义的观点不能解决我们所面临的经济问题的时候了。经济发展创造了惊人的技术进步和巨额的财富积累，但代价是造成了巨大的不平等以及不平等所造成的可怕的人类社会问题。我们需要放弃我们对于市场力量的绝对信念：以个人利益为中心的市场能解决